

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2010

aruandeaasta lõpp: 31.12.2010

ärinimi või sihtasutuse nimi: OÜ JÜRGENSON PAK

registrikood: 10844532

tänava/talu nimi, Sõpruse pst 179 // Sõpruse pst 181
maja ja korteri number:

küla/alev/alevik/linn: Tallinn

vald:

postisihtnumber: 13415

maakond: Harju maakond

telefon: +372 6525250

faks: +372 6 525 250

e-posti aadress: arst@doc.ee

veebilehe aadress:

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Rahavoogude aruanne	6
Omakapitali muutuste aruanne	7
Raamatupidamise aastaaruande lisad	8
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	8
Lisa 2 Raha	9
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed	9
Lisa 4 Nõuded ostjate vastu	9
Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	10
Lisa 6 Muud nõuded	10
Lisa 7 Laenukohustused	11
Lisa 8 Materiaalne põhivara	11
Lisa 9 Võlad ja ettemaksed	12
Lisa 10 Võlad tarnijatele	12
Lisa 11 Võlad töövõtjatele	12
Lisa 12 Muud võlad	12
Lisa 13 Osakapital	13
Lisa 14 Müügitulu	13
Lisa 15 Muud äritulud	13
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused	14
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud	14
Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva	14
Lisa 19 Tööjõukulud	15
Lisa 20 Muud ärikulud	15
Lisa 21 Finantstulud ja -kulud	15
Lisa 22 Seotud osapooled	15

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

OÜ Jürgenson PAK on riiklikul finantseerimisel põhinev perearstikeskus, mis töötab alates 2002. aasta septembrist.

Käesoleva ajani on põhitegevuseks esmatasandi arstiabi pakkumine elanikkonnale, millega firma plaanib jätkata ka järgmisel majandusaastal. Lisaks plaanitakse jätkata kvaliteedisüsteemiga, mis tagab perearsti nimistu kaardistamise riskigruppide osas ja kõigi vanusegruppide tervise ennetava jälgimise. Jätkatakse meditsiinialaste konsultatsioonidega. Plaanitakse jätkata majandustegevuses efektiivselt, kulu-tulu efektiivsust järgides.

Aruandeperioodil saavutas firma püstitatud eesmärgi, milleks oli kvaliteetse esmatasandi arstiabi osutamine Eesti Haigekassaga sõlmitud lepingu põhisel, personali koolitamine kvaliteedi püsimiseks, ennetustegevuse jätkamine. Aruandeperioodil uuendati IT-tarkvarabaasi, et täita Andmekaitse Inspeksiooni poolt esitatavaid nõudeid, soetati põhivara. Püstitati uued suunad järgmisteks aastateks nii ravitöö, õppe- ja teadustöö kui kvaliteedi osas.

Jätkuvalt panustati personali koolitamisest, ka teadustöö raames.

Personal

Aruandeperioodil maksti töötajatele töötasu 621 154 EEK, millele lisanduvad sotsiaalmaksud summas 212 295 krooni.

Ettevõtte juhatusele aruandlusperioodil juhatuse liikme töötasu ei makstud.

2010. aastal oli töötajaid palgal keskmiselt 4.

Eesmärgid järgneva majandusaastaks

OÜ Jürgenson PAK põhieesmärgiks järgmisel majandusaastal on kvaliteetse esmatasandi arstiabi osutamine Eesti Haigekassaga sõlmitud lepingu põhisel, personali koolitamine kõrgkvaliteetse, tänapäeva teadmistest lähtuva teaduspõhise teenuse osutamiseks, ennetustegevuse jätkamine, õppe- ja teadustöö kaudu noorte arstide koolituse jätkamine, tähelepanu osutamine patsiendile kui kliendile, klienditeeninduse kultuuri tõstmine teenuse osutamisel. Jätkatakse ka meditsiinikonsultatsiooni teenuse osutamist. Eesmärgiks on ka töötajatele mugavate ja tervist säästvate töökohtade tagamine.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Varad			
Käibevara			
Raha	68 804	643 292	2
Nõuded ja ettemaksed	1 269 248	888 446	3
Kokku käibevara	1 338 052	1 531 738	
Põhivara			
Materiaalne põhivara	1 003 943	1 056 694	8
Kokku põhivara	1 003 943	1 056 694	
Kokku varad	2 341 995	2 588 432	
Kohustused ja omakapital			
Kohustused			
Lühiajalised kohustused			
Laenukohustused	60 000	10 000	7
Võlad ja ettemaksed	155 035	551 362	9
Kokku lühiajalised kohustused	215 035	561 362	
Kokku kohustused	215 035	561 362	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	40 000	40 000	13
Kohustuslik reservkapital	4 000	4 000	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 983 070	1 845 918	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	99 890	137 152	
Kokku omakapital	2 126 960	2 027 070	
Kokku kohustused ja omakapital	2 341 995	2 588 432	

Kasumiaruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Müügitulu	2 323 116	2 665 309	14
Muud äritulud	3 613	23 002	15
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-428 730	-602 499	16
Mitmesugused tegevuskulud	-610 399	-730 096	17
Tööjõukulud	-833 449	-900 826	19
Põhivara kulum ja väärtuse langus	-304 476	-270 254	8
Muud ärikulud	-45 720	-48 199	20
Ärikasum (-kahjum)	103 955	136 437	
Finantstulud ja -kulud	-4 065	715	21
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	99 890	137 152	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	99 890	137 152	

Rahavoogude aruanne

(kroonides)

	2010	2009	Lisa nr
Rahavood äritegevusest			
Ärikasum (kahjum)	103 955	136 437	
Korrigeerimised			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	304 476	270 254	8
Kokku korrigeerimised	304 476	270 254	
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus	-317 587	75 509	
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus	-376 042	200 347	
Laekunud intressid	322	999	21
Makstud intressid	-4 387	-284	21
Kokku rahavood äritegevusest	-289 263	683 262	
Rahavood investeerimistegevusest			
Tasutud materiaalse ja immateriaalse põhivara soetamisel	-251 725	-391 908	
Antud laenud	-142 626	-311 500	6
Antud laenude tagasimaksed	59 126	130 000	6
Kokku rahavood investeerimistegevusest	-335 225	-573 408	
Rahavood finantseerimistegevusest			
Saadud laenud	50 000	0	7
Kokku rahavood finantseerimistegevusest	50 000	0	
Kokku rahavood	-574 488	109 854	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses	643 292	533 438	2
Raha ja raha ekvivalentide muutus	-574 488	109 854	
Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus	68 804	643 292	2

Omakapitali muutuste aruanne

(kroonides)

				Kokku
	Osakapital nimiväärtuses	Kohustuslik reservkapital	Jaotamata kasum (kahjum)	
31.12.2008	40 000	4 000	1 845 918	1 889 918
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			137 152	137 152
31.12.2009	40 000	4 000	1 983 070	2 027 070
Aruandeperioodi kasum (kahjum)			99 890	99 890
31.12.2010	40 000	4 000	2 082 960	2 126 960

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

OÜ Jürgenson PAK 2010.a. Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamise tavaga, mis tugineb rahvusvaheliselt tunnustatud arvestuse ja aruandluse põhimõtetele. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusega ning seda täiendavad Raamatupidamise Toimkonna poolt väljaantavad juhendid.

OÜ Jürgenson PAK kasumiaruanne on koostatud Raamatupidamise seaduse lisas toodud kasumiaruande skeemi 1 alusel.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eesti kroonides.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse rahavoogude aruandes kassas olevat sularaha, nõudmiseni hoiuseid pankades, tähtajalisi hoiuseid tähtajaga kuni 3 kuud ja rahaturufondi osakuid.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid, v.a nõudeid teiste kontserni ettevõtete ja sidusettevõtete vastu. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumus (s.o nominaalväärtus miinus vajadusel tehtavad allahindlused).

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga ostja kohta eraldi.

Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust tulenevalt võimalik, siis hinnatakse individuaalselt ainult olulisi nõudeid. Ülejäänud nõudeid hinnatakse kogumina, arvestades eelmiste aastate kogemust laekumata jäänud nõuete osas.

Varem alla hinnatud ebatõenäoliste nõuete laekumist kajastatakse ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kulu vähendamisenä.

Materiaalne ja immateriaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 10 000 krooni.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast (k.a tollimaks ja muud mittetagastatavad maksud) ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumuliseeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara arvelevõtmise alampiir 5000

Kasulik eluiga põhivara gruppide lõikes (aastates)

Põhivara grupi nimi	Kasulik eluiga

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb pooli seotuks, kui üks pool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapoolteks on:

emaettevõtte (ning emettevõtte omanikud);

tütar- ja sidusettevõtted;

teised samasse konsolideerimisgruppi kuuluvad ettevõtted;

aktsiaseltsi tegevdirektor, juhatus ja nõukogu ning olulise osalusega eraisikutest omanikud, välja arvatud juhul, kui antud isikutele puudub võimalus avaldada olulist mõju ettevõtte ärilistele otsustele. Lisaks on seotud osapoolteks eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nende poolt kontrollitavad või nende olulise mõju all olevad ettevõtted.

Tulud

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemisest intressimäära, välja arvatud juhtudel, kui intressi laekumine on ebakindel. Sellistel juhtudel arvestatakse intressitulu kassapõhiselt.

Lisa 2 Raha

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Sularaha kassas	19	31 343
Arvelduskontod	68 785	611 949
Kokku raha	68 804	643 292

Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Nõuded ostjate vastu	184 836	21 891	4
Ostjatelt laekumata arved	184 836	21 891	4
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	100 224	20 284	5
Muud nõuded	927 000	842 906	6
Laenunõuded	927 000	842 906	6
Ettemaksed	57 188	3 365	
Kokku Nõuded ja ettemaksed	1 269 248	888 446	

Lisa 4 Nõuded ostjate vastu

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Ostjatelt laekumata arved	184 836	21 891
Kokku nõuded ostjate vastu	184 836	21 891

Lisa 5 Maksude ettemaksed ja maksuvõlad

(kroonides)

	31.12.2010		31.12.2009	
	Ettemaks	Maksuvõlg	Ettemaks	Maksuvõlg
Käibemaks		68 206	20 284	
Üksikisiku tulumaks		3 450		8 412
Erisoodustuse tulumaks		1 063		1 063
Sotsiaalmaks		21 061		37 939
Kohustuslik kogumispension		44		
Töötuskindlustusmaksed		2 466		4 615
Intress		-248		1 435
Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad		14		0
Ettemaksukonto jääk	100 224			
Kokku Maksude ettemaksed ja maksuvõlad	100 224	96 056	20 284	53 464

Muud Maksude ettemaksed ja maksuvõlad all on kajastatud Tallinna müügimaks.

Lisa 6 Muud nõuded

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Laenunõuded	927 000		927 000	
Kokku muud nõuded	927 000		927 000	

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Laenunõuded	842 906		842 906	
Kokku muud nõuded	842 906		842 906	

Lisa 7 Laenukohustused

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Lühiajaline laen	60 000	60 000		
Lühiajalised laenud kokku	60 000	60 000		
Laenukohustused kokku	60 000	60 000		

	31.12.2009	Jaotus järelejäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Lühiajalised laenud				
Lühiajaline laen	10 000	10 000		
Lühiajalised laenud kokku	10 000	10 000		
Laenukohustused kokku	10 000	10 000		

Lisa 8 Materiaalne põhivara

(kroonides)

				Kokku
	Ehitised	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	
31.12.2008				
Soetusmaksumus	995 904	138 512	127 436	1 261 852
Akumuleeritud kulum	-170 036	-92 719	-64 057	-326 812
Jääkmaksumus	825 868	45 793	63 379	935 040
Ostud ja parendused	324 123	8 167	59 618	391 908
Amortisatsioonikulu	-227 110	-12 711	-30 433	-270 254
31.12.2009				
Soetusmaksumus	1 320 027	146 679	187 054	1 653 760
Akumuleeritud kulum	-397 146	-105 430	-94 490	-597 066
Jääkmaksumus	922 881	41 249	92 564	1 056 694
Ostud ja parendused	236 861	0	14 864	251 725
Amortisatsioonikulu	-264 847	-11 849	-27 780	-304 476
31.12.2010				
Jääkmaksumus	894 895	29 400	79 648	1 003 943

Lisa 9 Võlad ja ettemaksed

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009	Lisa nr
Võlad tarnijatele	23 664	416 408	10
Võlad töövõtjatele	34 394	55 510	11
Maksuvõlad	96 056	53 464	5
Muud võlad	921	25 980	12
Kokku võlad ja ettemaksed	155 035	551 362	

Lisa 10 Võlad tarnijatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad tarnijatele	23 664	416 408
Kokku võlad tarnijatele	23 664	416 408

Lisa 11 Võlad töövõtjatele

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Võlad töövõtjatele	34 394	55 510
Kokku võlad töövõtjatele	34 394	55 510

Lisa 12 Muud võlad

(kroonides)

	31.12.2010	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud võlad	921	921		
Kokku muud võlad	921	921		
	31.12.2009	Jaotus järeljäänud tähtaja järgi		
		12 kuu jooksul	1 - 5 aasta jooksul	üle 5 aasta
Muud võlad	25 980	25 980		
Kokku muud võlad	25 980	25 980		

Lisa 13 Osakapital

(kroonides)

	31.12.2010	31.12.2009
Osakapital	40 000	40 000
Osade arv (tk)	1	1

Lisa 14 Müügitulu

(kroonides)

Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
	2010	2009
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Rootsi	1 844 277	2 665 309
Rootsi	478 839	0
Kokku müük Euroopa Liidu riikidele	2 323 116	2 665 309
Kokku müügitulu	2 323 116	2 665 309
Müügitulu tegevusalade lõikes		
	2010	2009
Üldarstiabi	1 844 277	2 665 309
Ravimiuuringud	478 839	0
Kokku müügitulu	2 323 116	2 665 309

Lisa 15 Muud äritulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressid	0	23 002
Muud	3 613	0
Kokku muud äritulud	3 613	23 002

Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused (kroonides)

	2010	2009
Tooraine ja materjal	4 954	77 877
Energia	67 035	87 936
Elektrienergia	13 615	19 584
Soojusenergia	0	15 798
Kütus	53 420	52 554
Alltöövõtutööd	0	66 667
Meditisiinilised materjalid ja tarvikud	39 569	117 437
Meditisiinilised uuringud ja analüüsid	317 172	252 582
Kokku kaubad, toore, materjal ja teenused	428 730	602 499

Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud (kroonides)

	2010	2009
Üür ja rent	178 254	202 472
Mitmesugused bürookulud	17 922	18 096
Uurimis- ja arengukulud	0	67 396
Lähetuskulud	23 714	18 526
Koolituskulud	1 308	48 310
Riiklikud ja kohalikud maksud	63 489	95 341
Sõiduauto kulud	215 258	72 000
Arvutitega seotud kulud	20 918	38 573
Kommunaalteenused	10 414	18 748
Väikevahendid	4 277	58 554
Telefonid ja internet	38 014	42 464
Raamatupidamise teenused	30 509	33 221
Muud	6 322	16 395
Kokku mitmesugused tegevuskulud	610 399	730 096

Lisa 18 Sündmused pärast bilansipäeva

1. jaanuaril 2011 ühines Eesti eurotsooniga ja Eesti kroon (EEK) asendus euroga (EUR). Sellest tulenevalt konverteeris ettevõtte sellest kuupäevast alates oma raamatupidamiskontode saldode ümberarvestuse Eesti kroonidest eurodesse. Võrdlusandmed konverteeriti ametliku valuutakursiga 15,6466 EEK/EUR. 2011. aasta ja järgneva majandusaasta aruandeid hakatakse koostama eurodes.

Lisa 19 Tööjõukulud

(kroonides)

	2010	2009
Palgakulu	621 154	672 429
Sotsiaalmaksud	212 295	228 397
Kokku tööjõukulud	833 449	900 826
Töötajate keskmine arv taandatud täistööajale	4	5

Lisa 20 Muud ärikulud

(kroonides)

	2010	2009
Kahjum valuutakursi muutustest	244	925
Trahvid, viivised ja hüvitised	1 381	1 925
Omavastutus	3 500	0
Muud	40 595	45 349
Kokku muud ärikulud	45 720	48 199

Lisa 21 Finantstulud ja -kulud

(kroonides)

	2010	2009
Intressitulud	322	999
Intressikulud	-4 387	-284
Muud intressikulud	-4 387	-284
Kokku finantstulud ja -kulud	-4 065	715

Lisa 22 Seotud osapooled

(kroonides)

Saldod seotud osapooltega rühmade lõikes

	31.12.2010		31.12.2009	
	Nõuded	Kohustused	Nõuded	Kohustused
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	927 000	0	4 431	291 607

	2010
	Ostud
Tegev- ja kõrgema juhtkonna ning olulise osalusega eraisikust omanike lähedased pereliikmed ning nende valitseva või olulise mõju all olevad ettevõtjad	14 824

Aruande digitaalallkirjad

OÜ JÜRGENSON PAK (registrikood: 10844532) 01.01.2010 - 31.12.2010 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
TIINA JÜRGENSON	Juhatuse liige	30.06.2011

Kasumi jaotamise ettepanek

(kroonides)

	2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 983 070
Aruandeaasta kasum (kahjum)	99 890
Kokku	2 082 960
Jaotamine	
Kokku	2 082 960
jätta kasum jaotamata	

Kasumi jaotamise otsus

(kroonides)

	31.12.2010
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	1 983 070
Aruandeaasta kasum (kahjum)	99 890
Kokku	2 082 960
Jaotamine	
Kokku	2 082 960

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Üldarstiabi osutamine	86211	1844277	79.39%	Jah
Mujal liigitamata tervishoiualad	86909	478839	20.61%	Ei

Osanikud

Nimi / ärinimi	Isikukood / registrikood / sünniaeg	Elukoht / Asukoht	Osaluse suurus ja valuuta
Tiina Jürgenson	46702072743	Tallinn, Harju maakond, Eesti	40000 EEK

Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6525250
Faks	+372 6260 74 27
Mobiiltelefon	+372 51 04 550
E-posti aadress	arst@doc.ee